

Fukushima International Association (公財) 福島県国際交流協会

(公財) 福島県国際交流協会

こうさい ふうしけんこくさいこりゆうきょうかい

火曜日～土曜日 / Tuesday to Saturday / 星期二～星期六

かようび とようび

9:00～17:15

☎ 024-524-1316

面向外国人居民的咨询窗口

Help Desk for Foreign Residents

外国人住民のための相談窓口

がいこくじんじゆうみん

そうたんまど



がいこくじん

きんきゅうじ さいがいじよう

これは外国人のための緊急時・災害時用カードです。このカードの

提示がありましたら、温かいご支援をお願いいたします。

ていじ

あたた

しえん

ねが



にほんご  
日本語が  
できません

たす  
助けてください!!

I cannot speak Japanese 我不会说日语 Please help me 请帮助我

いまなに お  
今、何が起っているのですか? What is happening now? 现在发生了什么事?

じ 地震	つ 津波	こう 洪水	すい 水	どしゃくす 土砂崩れ	も ガス漏れ	ほうしゃのうも 放射能漏れ	か 火	し 事
Earthquake 地震	Tsunami 海啸	Flood 洪水		Landslide 山崩滑坡	Gas Leak 气体 泄漏	Radiation Leak 放射能 泄漏	Fire 火灾	

わたし ひなんじよ つ い  
私を避難所に連れて行ってください。 Please take me to the evacuation center 请把我带到避难所去



# ひ みつ まも 秘密は守ります!

Confidentiality is guaranteed. 保护隐私。



## やくしよ て つづ と き でんわ つうやく 役所で手続きをする時、電話で通訳します。

Over-the-phone interpreting is available for procedures at the municipal office.  
在政府机构办手续时，我们提供电话翻译服务。

がい こく じん じゅう みん

せい かつ じょう ほう

## 外国人住民のための生活情報サイト

Information on Daily Life for Foreign Residents Web Portal  
面向外国人居民的生活信息网站



交通事故・事件 こうつうじこ・じけん

## Traffic Accidents/Crimes 交通事故・事件



# 110

火事・救急 かじ・きゅうきゅう

## Fire/Emergency 火災・急救



# 119

た げん ご

## 多言語のTV“NHK WORLD-JAPAN”

TV in multiple languages“NHK WORLD-JAPAN”  
多国语言的TV“NHK WORLD-JAPAN”

